

德语 听力入门

Deyu tingli rumen

张辛仪 编著



APPTUNE
时代出版传媒股份有限公司
安徽科学技术出版社

时代出版传媒股份有限公司
安徽科学技术出版社

德语听力入门

张辛仪 编著



时代出版传媒股份有限公司
安徽科学技术出版社

图书在版编目(CIP)数据

德语听力入门/张辛仪编著. —合肥:安徽科学技术出版社,2012.3

ISBN 978-7-5337-5284-2

I. ①德… II. ①张… III. ①德语-听说教学-自学参考资料 IV. ①H339.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第155458号

德语听力入门

张辛仪 编著

出版人:黄和平 责任编辑:田斌
责任校对:程苗 责任印制:廖小青 封面制作:王艳
出版发行:时代出版传媒股份有限公司 <http://www.press-mart.com>
安徽科学技术出版社 <http://www.ahstp.net>
(合肥市政务文化新区翡翠路1118号出版传媒广场,邮编:230071)
电话:(0551)3533330
印制:合肥星光印务有限责任公司 电话:(0551)4235059
(如发现印装质量问题,影响阅读,请与印刷厂商联系调换)

开本:850×1168 1/32 印张:5.5 字数:125千
版次:2012年3月第1版 2012年3月第1次印刷

ISBN 978-7-5337-5284-2

定价:13.80元

版权所有,侵权必究

前 言

对于中国广大外语学习者来说,听力始终是一个较薄弱的环节,德语学习也不例外,而且相对英语而言,更缺乏听力材料和听力语言环境。本书的着眼点在于德语初学者听力训练与水平检测,适合作为大学德语专业一、二年级课后的补充听力材料,也适合具有同等水平的公外德语、德语培训班学员和德语自学者使用。

本书分上篇、下篇,共 20 课。

上篇第一课是语音练习,其后的每课课文以一个日常生活场景为主题,如买东西、看病等,以热身练习把学习者带入相关主题,熟悉相关主题的词语、套语,有些课文还有简短的国情介绍。课文后是两篇较为口语化的对话及相应练习,并提示读者一般应在听几遍课文后完成练习。练习从易到难的编排形式,既训练学习者对听力材料的综合理解能力,也强调学习者对听力材料中细节的把握能力和快速反应能力。由于各个学习者情况不同,在做练习时可以根据各自的实际情况对课文顺序进行适当调整。通过上述的练习,学习者能初步听懂各种重要生活场景中的对话。

下篇每课基本上以一个德语学习者较关心的德国国情话题为主题,例如电脑、大学、德国城市等,包含两篇课文及相应练习,并提示读者一般应在听几遍课文后完成练习。与上篇相比,下篇不仅有较为口语化的对话,还增加了独白和短文以及书面化的、较长的文章,课文的难度也有所加深。在同一个话题的每课中,编者尽量选取代表不同看法、介绍不同情况的两篇文章,使学习者在训练听力的同时也对德国的国情有一个较客观的了解。通过这些练习,学习者的德语听力水平将进一步提高,能听懂一些较复杂的德

国生活场景中的对话,能理解德国人对一些一般性问题进行的较长的介绍与评述。

全书附有每个练习的听力材料原文及其译文,并列有全部练习的答案。

由于编者水平有限,书中难免有疏漏之处,恳请同行指正,也热忱欢迎使用者提出宝贵的意见和建议。

编 者

目 录

上 篇

Übungen(练习)	1
Lektion 1 Phonetik	1
Lektion 2 sich vorstellen und kennenlernen	3
Lektion 3 Verkehr	6
Lektion 4 Einkaufen	9
Lektion 5 Nach dem Weg fragen	13
Lektion 6 Essen und Trinken	16
Lektion 7 Wohnen	19
Lektion 8 Einladung und Besuch	23
Lektion 9 Post und Bank	27
Lektion 10 Gesundheit	30
Transkriptionen & Übersetzungen(听力材料原文及译文)	34
Lektion 1 Phonetik(语音)	34
Lektion 2 sich vorstellen und kennenlernen(自我介绍 和结识他人)	34
Lektion 3 Verkehr(交通)	37
Lektion 4 Einkaufen(购物)	42
Lektion 5 Nach dem Weg fragen(问路)	47
Lektion 6 Essen und Trinken(饮食)	52
Lektion 7 Wohnen(居住)	60
Lektion 8 Einladung und Besuch(邀请和拜访)	67

Lektion 9	Post und Bank(邮局和银行).....	74
Lektion 10	Gesundheit(健康).....	80

下 篇

Übungen(练习)	87
Lektion 1	Auto	87
Lektion 2	Feste	90
Lektion 3	Bewerbung	95
Lektion 4	Frauen	99
Lektion 5	Jugendliche	103
Lektion 6	Studium	108
Lektion 7	Städte	111
Lektion 8	Arbeit	115
Lektion 9	Computer und Internet	119
Lektion 10	Familie	124
Transkriptionen	129
Lektion 1	Auto	129
Lektion 2	Feste	130
Lektion 3	Bewerbung	133
Lektion 4	Frauen	139
Lektion 5	Jugendliche	141
Lektion 6	Studium	144
Lektion 7	Städte	147
Lektion 8	Arbeit	150
Lektion 9	Computer und Internet	153
Lektion 10	Familie	155
Lösungen(答案)	160

上 篇

Lektion 1	Phonetik	160
Lektion 2	sich vorstellen und kennenlernen	160
Lektion 3	Verkehr	161
Lektion 4	Einkaufen	161
Lektion 5	Nach dem Weg fragen	161
Lektion 6	Essen und Trinken	162
Lektion 7	Wohnen	163
Lektion 8	Einladung und Besuch	163
Lektion 9	Post und Bank	164
Lektion 10	Gesundheit	164

下 篇

Lektion 1	Auto	165
Lektion 2	Feste	165
Lektion 3	Bewerbung	165
Lektion 4	Frauen	166
Lektion 5	Jugendliche	166
Lektion 6	Studium	166
Lektion 7	Städte	166
Lektion 8	Arbeit	167
Lektion 9	Computer und Internet	167
Lektion 10	Familie	167

上 篇

Übungen (练习)

Lektion 1 Phonetik

1. Hören Sie jedes Wort einmal und kreuzen Sie die Wörter an, die Sie gehört haben. (每个单词听一遍, 并画出所听到的单词。)

- 1) a. Wahn 2) a. dein 3) a. Miete 4) a. nett 5) a. Buch
b. wann b. Dauer b. Meter b. näht b. Bücher
6) a. Zone 7) a. Scheu 8) a. gut 9) a. Licht 10) a. Mörder
b. Söhne b. Schau b. Gott b. Richter b. müde
11) a. raus 12) a. Sinn 13) a. Lot 14) a. reden 15) a. Wein
b. Haus b. sing b. Not b. retten b. fein

2. Hören Sie jedes Wort zweimal und ergänzen Sie die fehlenden Buchstaben. (每个单词听两遍, 并填写缺少的字母。)

- 1) M _ d _ _ rt _ k _ l 2) _ _ _ sf _ _ _ r _ _ ng
3) _ _ rkl _ _ ren 4) _ _ sterre _ _ ch
5) B _ dens _ _ 6) L _ ebesg _ sch _ cht _
7) Sp _ tn _ chr _ cht 8) _ b _ _
9) f _ rtf _ hren 10) e _ r _ p _ _ sch

3. Hören Sie jedes Wort zweimal und ergänzen Sie die

fehlenden Buchstaben. (每个单词听两遍,并填写缺少的字母。)

1) ___ a ___ au ___

2) ___ u ___ i ___ äu ___

3) ___ a ___ a ___ e

4) ___ i ___ i ___

5) ___ o ___ 6) ___ ie ___ e ___

7) ___ au ___

8) E ___ ei ___ u ___

9) ___ e ___ o ___ e ___ 10) ___ o ___

4. Hören Sie jedes Wort einmal und unterstreichen Sie die akzenttragenden Vokale oder Diphthonge. (每个单词听一遍,并画出重读的元音或复合元音。)

- | | | | |
|----------------|----------------|------------|--------------|
| 1) Universität | 2) verstehen | 3) Gebäude | 4) losgehen |
| 5) arbeiten | 6) Übersetzung | 7) Lektion | 8) studieren |
| 9) Kubaner | 10) Musik | | |

Lektion 2 sich vorstellen und kennenlernen

Vorbereitung(热身练习)

1. Hören Sie den Text zweimal und ergänzen Sie die Namen und die Ortsnamen. (听两遍文章并填写姓名和地名。)

Das ist _____ aus _____. Er arbeitet jetzt in _____, aber seine Eltern leben in _____. Seine Freundin heißt _____. Sie ist aus der _____, aus _____. Sein Bruder studiert jetzt in _____, in _____.

2. Hören Sie den Text zweimal und ergänzen Sie die Alter, die Berufe und die Verwandtschaft. (听两遍文章并填写年龄、职业和亲戚关系。)

Das ist Heinz Wagner und er ist von Beruf _____. Er ist _____ und hat _____ Kinder. Sie sind _____, _____ und _____ Jahre alt. Seine _____ sind _____. Seine _____ ist _____.

Text A

1. Hören Sie den Text zweimal und beurteilen Sie, ob die Aussagen richtig sind. (r für richtig, f für falsch.) [听两遍文章并判断对错。 (r 表示正确, f 表示错误。)]

- 1) Die Frau heißt Petra Hegel. ()
- 2) Sie ist 84 Jahre alt. ()
- 3) Sie wohnt in Baden-Württemberg. ()

- 4) Sie arbeitet nicht. ()
 5) Sie ist unverheiratet. ()
 6) Sie hat 2 Töchter. ()
 7) Dieter ist Student. ()
 8) Die Eltern von der Frau wohnen auch in Stuttgart. ()
 9) Die Frau hat einen Bruder und eine Schwester. ()
 9) Die Tochter von der Frau ist Krankenschwester. ()

2. Hören Sie den Text zweimal und ergänzen Sie die fehlenden Wörter. (听两遍文章, 并填写缺少的单词。)

Herr _____ ist Ingenieur. Seine Tochter Gabi ist _____ Jahre alt. Sie ist von Beruf _____. Dieter ist _____ Jahre alt. Petras Eltern sind über _____ Jahre alt und wohnen in _____. Anna ist Petras _____. Sie ist _____ Jahre alt.

Text B

1. Hören Sie den Text einmal und kreuzen Sie die richtigen Aussagen an. (听一遍文章, 并选择正确答案。)

- 1) Wer spricht hier? Welche Aussage ist falsch? _____.
 a) Frau Lang und Herr Hofmann
 b) Frau Hofmann und Herr Lang
 c) Julia und Thomas
- 2) Der Mann und die Frau sind _____.
 a) Mann und Frau b) Nachbarn c) Freunde
- 3) Der Dialog spielt in _____.
 a) Nürnberg b) Frankfurt c) Frankreich

2. Hören Sie den Text noch einmal und beurteilen Sie, ob

die Aussagen richtig sind. (再听一遍文章并判断对错。)

- 1) Die Frau wohnt hier seit 18 Jahren. ()
- 2) Der Mann kommt aus Bamberg. ()
- 3) Der Bruder von der Frau arbeitet in Nürnberg. ()
- 4) Der Mann wohnt allein hier. ()
- 5) Die Frau hat keine Kinder. ()
- 6) Der Mann hat zwei Kinder. ()
- 7) Der Mann von Frau Hofmann arbeitet als Journalist. ()
- 8) Herr Lang ist Kaufmann. ()

3. Hören Sie den Text noch einmal und ergänzen Sie die fehlenden Wörter. (再听一遍文章并填写缺少的单词。)

Grau Hofmann hat einen _____ und er ist _____ Jahre alt.
Herr Lang hat _____ Sohn und eine _____. Sie sind _____
und _____ Jahre alt.

Lektion 3 Verkehr

Bemerkungen (国情介绍)

在德国有自动售票机,一般比人工售票便宜。各种交通工具都有各种类型的优惠票。火车票上没有座位号,如要预订座位要另外买票。

Vorbereitung

Hören die folgenden Sätze einmal und ergänzen Sie die fehlenden Wörter.

1. A: Bitte, eine Fahrkarte nach Bonn.
B: _____ oder _____ und _____?
2. Auf welchem _____ fährt der Zug ab?
3. Entschuldigung, wie lang ist die Karte _____?
4. Ich möchte am 27. März mit dem Flug LH 260 nach Frankfurt fliegen. Können Sie meine _____ _____?

Text A

1. Hören Sie den Text einmal und kreuzen Sie die richtigen Aussagen an.

- 1) Der Dialog spielt _____.
a. am Fahrkartenselbstbedienungsautomaten b. im Zug c. im Bus
- 2) Der Mann ist _____.

- a. Schaffner b. Mechaniker c. auch Kunde
- 3) Die Frau möchte nach _____ fahren.
- a. Friedland b. Freiland c. Frieland
- 4) Wieviel kostet die Karte, die die Frau kauft?
- a. 3 Euro b. 8 Euro c. 2 Euro
- 5) Mit einer Streifenkarte kann man _____ mal fahren.
- a. drei b. zwei c. vier
- 6) Mit _____ kann die Frau nicht zu ihrem Ziel fahren.
- a. der S-Bahn b. der U-Bahn c. dem Bus

2. Hören Sie den Text noch einmal und beurteilen Sie, ob die Aussagen richtig sind.

- 1) Am Anfang ist der Fahrkartenautomat kaputt. ()
- 2) Man muss Kleingeld haben, um Fahrkarten am Automaten zu kaufen. ()
- 3) Die Frau bekommt zwei Euro zurück. ()
- 4) Mit den Streifenkarten kann man jederzeit fahren. ()
- 5) Die Streifenkarten sind nicht billig. ()
- 6) Die Frau möchte später auch Streifenkarten kaufen. ()

Text B

1. Hören Sie den Text zweimal und kreuzen Sie die richtigen Aussagen an.

- 1) Der Dialog spielt _____.
- a. am Fahrkartenautomaten
- b. am Bahnhof
- c. an der Bushaltestelle

- 2) Was ist die Frau von Beruf?
 a. Schaffnerin b. Verkäuferin c. Kundin
- 3) Der Mann möchte nach _____ fahren.
 a. Kassel b. Göttingen c. Frankfurt
- 4) Der Mann möchte _____ abfahren.
 a. heute b. am 10. Juli c. 10. Juni
- 5) Die Karte und die Reservierung kosten insgesamt _____ Euro.
 a. 34 b. 50 c. 37 d. 60
- 6) Eine normale Karte ohne Platzreservierung von dort nach Frankfurt kostet _____ Euro mehr als das Sommerangebot.
 a. 60 b. 26 c. 23 d. 34
- 7) Der Mann hat _____ Euro zurückbekommen.
 a. 50 b. 13 c. 16 d. 23

2. Hören Sie den Text noch einmal und beurteilen Sie, ob die Aussagen richtig sind.

- 1) Die Frau hat für den Mann zwei Verbindungen herausgefunden. ()
- 2) Der Mann möchte eigentlich eine direkte Zugverbindung. ()
- 3) Wenn man einen Tag vor der Abfahrt die Karte kauft, bekommt man das Sommerangebot auch. ()
- 4) Schließlich benutzt der Mann die Großkundennummer nicht. ()
- 5) Der Mann kauft eine Karte erster Klasse. ()
- 6) Der Mann raucht nicht. ()
- 7) Der Mann kauft keine Rückkarte. ()

Lektion 4 Einkaufen

Bemerkungen(国情介绍)

1. 在德国购物看价格时要注意商品的计量单位是千克、磅、克还是论个卖。
2. 德国商店周日一般不开门,平时晚上也较早关门,但是火车站和加油站那儿的店开放时间较长。

Vorbereitung

1. Hören Sie den Text zweimal und ergänzen Sie die Zahlen. (听两遍文章并填写数字。)

Wir brauchen _____ Pfund Kartoffeln und _____ Kilo Tomaten. Außerdem sollten wir auch _____ Eier kaufen. Ein Pfund Kartoffeln kostet _____ Euro, ein Kilo Tomaten _____ Euro und zehn Eier kosten _____.

2. Was sagen der Kunde und die Bedienung? Hören Sie den Text einmal und ergänzen Sie die fehlenden Wörter. (顾客和服务员说什么?听一遍文章并填写缺少的单词。)

Bedienung: _____ ?

Kunde: Ich _____ etwas Rindfleisch. _____ kostet das?

Bedienung: 26 Euro das Kilo. _____ möchten Sie denn nehmen?